

Title (en)
Sighting device.

Title (de)
Visiervorrichtung.

Title (fr)
Dispositif de visée.

Publication
EP 0651226 A1 19950503 (DE)

Application
EP 94114920 A 19940922

Priority
DE 4336962 A 19931029

Abstract (en)
The invention relates to a sighting device (aiming device) which contains a magnifying aiming telescope as the first sighting appliance. According to the invention, this sighting appliance, which is suitable for aimed firing, is supplemented by a further sighting appliance for rapid firing. This additional sighting appliance is an optical reflex sight which images a marker into the eye of the person using the sight and has a separate optical beam path, which is distinct from the aiming telescope. This reflex sight makes it possible to aim using one eye, it being possible for the other eye to remain open. <IMAGE>

Abstract (de)
Die Erfindung betrifft eine Visiervorrichtung, welche ein vergrößerndes Zielfernrohr als erste Visiereinrichtung beinhaltet. Erfindungsgemäß wird diese, für den gezielten Schuß geeignete Visiereinrichtung durch eine weitere Visiereinrichtung für einen schnellen Schuß ergänzt. Diese zusätzliche Visiereinrichtung ist ein optisches Reflexvisier, welches eine Marke in das Auge eines Visierenden abbildet und welches einen separaten, vom Zielfernrohr getrennten optischen Strahlengang besitzt. Dieses Reflexvisier erlaubt ein Zielen mit einem Auge, wobei das andere Auge geöffnet bleiben kann. <IMAGE>

IPC 1-7
F41G 1/38

IPC 8 full level
F41G 1/38 (2006.01)

CPC (source: EP)
F41G 1/30 (2013.01); **F41G 1/38** (2013.01)

Citation (search report)
• [Y] DE 328430 C 19201028 - KRUPP AG
• [Y] EP 0018449 A1 19801112 - RING SIGHTS LTD
• [A] GB 2233785 A 19910116 - PILKINGTON PERKIN ELMER LTD [GB]
• [A] US 4561204 A 19851231 - BINION W SIDNEY [US]

Cited by
DE19842547A1; US7530192B2; US11976901B2

Designated contracting state (EPC)
AT CH DE FR GB LI

DOCDB simple family (publication)
EP 0651226 A1 19950503; EP 0651226 B1 19990602; AT E180889 T1 19990615; DE 4336962 A1 19950504; DE 59408348 D1 19990708

DOCDB simple family (application)
EP 94114920 A 19940922; AT 94114920 T 19940922; DE 4336962 A 19931029; DE 59408348 T 19940922